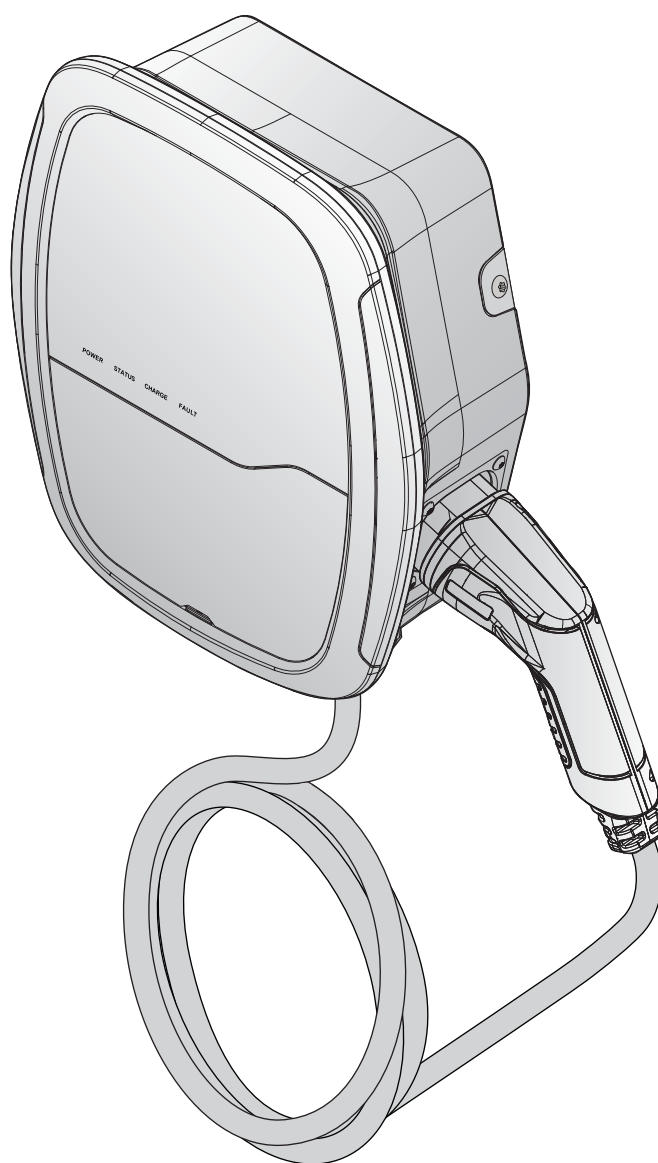


WALL BOX 3,7 / 4,6 kW

WALL BOX 7,4 kW

Üzembe helyezési és üzemeltetési kézikönyv
Alap változat



Táblázat

A termékről	1
Modell sorozat nomenklatúra	1
Áttekintés	2
Kezdés előtt	3
Felszerelés helyének kiválasztása	3
Áramütés kockázatára vonatkozó előírások.	3
Fontos Biztonsági Utasítások.	4
Alkatrész jegyzék	5
A termék üzembe helyezése	6
Üzemeltetési utasítások	15
Kulcs kapcsoló	15
Reset gomb	15
Egy Elektromos Jármű töltése	16
Hibajavítás	19
Specifikációk	20

Definíciók

Általános definíciók

A következő definíciók szerepelnek ebben a kézikönyvben:



Megjegyzés:

Az aktuális folyamatra vagy eljárásra vonatkozó kiegészítő információt mutatja.



FIGYELMEZTETÉS!

Figyelmeztető jel a szöveg előtt, ami kiemeli az eszköz vagy berendezés károsodásának megelőzésére vonatkozó tartalmat.



ÓVINTÉZKEDÉS!

ÓVINTÉZKEDÉS JEL A VONATKOZÓ SZÖVEG ELŐTT. AZ ÓVINTÉZKEDÉS JEL NAGY BETŰKKEL JELENIK MEG ANNAK HANGSÚLYOZÁSÁRA, HOGY AZ ÜZENET LÉTFONTOSÁGÚ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓT TARTALMAZ.

Tipográfiai Definíciók

A következő tipográfiai definíciók szerepelnek ebben a dokumentumban:

dőlt

Könyv címeket, könyvtár neveket, file neveket, útvonal neveket, és program/folyamat neveket jelöl.

Állandó szélesség

Számítógép outputot jelez, ami a számítógép képernyőjén jelenik meg, beleértve a menüket, figyelmeztetéseket, inputra adott válaszokat, és hiba üzeneteket.

Állandó szélesség félkövér

Azokat a parancsokat vagy információkat jelöli, melyeket a felhasználó szó szerint így vitt be a számítógépbe. Változók, melyeket a felhasználói input tartalmaz, szögletes zárójelben (< >).

Félkövér dőlt

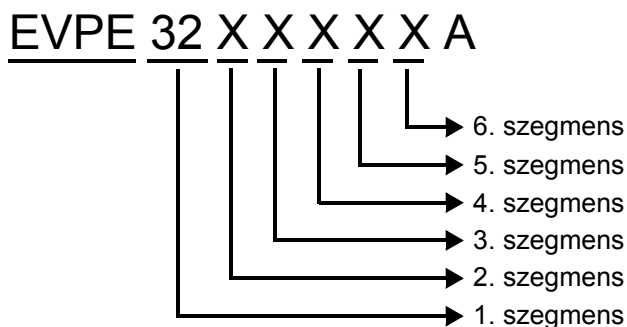
A felhasználó által lenyomott billentyűket jelöli.

A termékről

Modell sorozat nomenklatúra

A Wall box neveket viszonylag könnyű megérteni és megjegyezni. A nomenklatúra egy logikai struktúrát követ, mely a különböző modellek közötti megkülönböztetést segíti.

A következő leírás minden rendelkezésre álló modell alaptulajdonságainak jelölésére szolgál.



1. ábra Nomenklatúra elnevezési szegmensek

1 táblázat: Nomenklatúra elnevezési szegmensek

Szegmens	Tétel	Leírás
1	32A 20A	Jelzi a névleges áramerősséget
2	2: 2. típus	A csatlakozó / aljzat típus jelzése
3	5: 5M töltő csatlakozó	Jelzi a kábel hosszúságot
4	H: Vezetékes	Az input konfigurációt jelöli
5	N: Nem vezeték nélküli	Jelöli a hálózati opciót
6	K: Kulcsos kapcsoló	Jelöli a kulcsos kapcsoló opciót

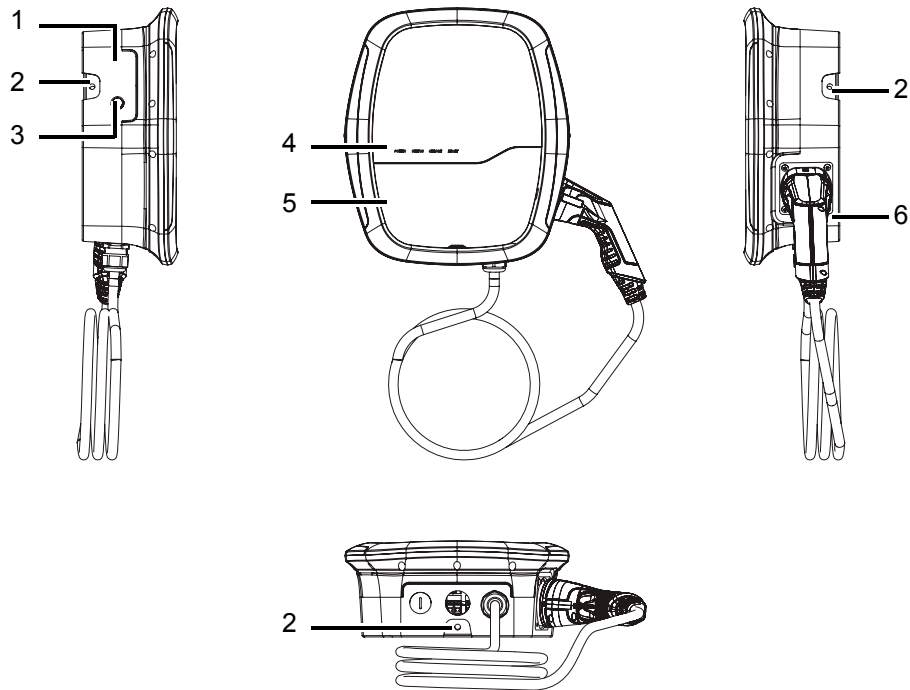


Megjegyzés:

Az EVPE2025HNKA alkatrész száma 9835662580

Az EVPE3225HNKA alkatrész száma 9835662880

Áttekintés



2. ábra Áttekintés



Megjegyzés:

A tulajdonságok rendelkezésre állása a modelltől függ.

2 táblázat: Áttekintés

Sorszám	Tétel	Sorszám	Tétel
1	Kulcsos kapcsoló	4	LED fény kijelző
2	Szerelési lyukak	5	Előlap
3	Reset gomb	6	Töltő csatlakozó

Kezdés előtt

Felszerelés helyének kiválasztása

A Wall box bel- és kültéri környezetben egyaránt felszerelhető. A helyszínen figyelembe kell venni a szerelési körülményeket és a védelmet:

- Kövesse a helyi elektromos szabályozási és üzembe helyezési előírásokat
- A felszerelés helyszínén vegye számításba a vészhelyzeti útvonalakat
- Ne szerelje fel az eszközt robbanás veszélyes környezetben (Ex területek).

Áramütés kockázatára vonatkozó előírások

- A termék használata előtt olvassa el a használati utasítást.
- Gyerekek jelenléte esetén az eszköz működésekor felügyelet szükséges.
- A termékkel ne használjon adaptereket, átalakító adaptereket vagy hosszabbító kábeleket.
- Ne dugja az ujját az elektromos jármű (EV) csatlakozójába.
- Egyik alkatrészt se cserélje ki.
- Ne használja a terméket, ha a rugalmas hálózati kábel vagy az EV kábel kopott, a szigetelés törött vagy az eszközön sérülés nyomai láthatók.
- Ne használja a terméket, ha a burkolat vagy az EV csatlakozó törött, repedt, nyitott vagy a sérülés bármilyen jelét mutatja.
- A nyomással működő kapcsolókat használó eszköz vezetékezésére vonatkozó utasítások meghatározzák azokat a nyomaték érték tartományokat vagy névleges értékeket, melyeket a csatlakozások rögzítő csavarjain kell alkalmazni.



ÓVINTÉZKEDÉS!

A TŰZVESZÉLY KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN CSAK A KÖVETKEZŐ AMPER ÉRTÉKEKKEL CSATLAKOZZON EGY ÁRAMKÖRRE MAXIMÁLIS MELLÉKÁRAMKÖR TÚLÁRAM VÉDELEM, LD. A KÖVETKEZŐ TÁBLÁZATBAN TOVÁBBI INFORMÁCIÓ.

3 táblázat: Maximális túláram védelem

Modell	áramkör megszakító Specifikáció
EVPE32	32A min., 240V min., 2 pólus, B-típus (B görbe)
EVPE20	20A min., 240V min., 2 pólus, B-típus (B görbe)

- A megszakítónak a következő szabványoknak kell megfelelnie: IEC 60898-1.

Fontos Biztonsági Utasítások



ÓVINTÉZKEDÉS!

A TERMÉK ÜZEMBÉSE HELYEZÉSE ELŐTT CSATLAKOZTASSON LE MINDEN ÁRAMFORRÁST. ENNEK ELMULASZTÁSA ÁRAMÜTÉST, FIZKAI SÉRÜLÉST EREDMÉNYEZHET VAGY AZ ELEKTROMOS RENDSZER ÉS A TÖLTŐ EGYSÉG SÉRÜLHET.

Mentse el ezeket az utasításokat

A terméket csak engedéllyel rendelkező szerződött partner és/vagy villanszerelő helyezheti üzembe az állami, helyi vagy nemzeti jogszabályokkal és szabványokkal összhangban, nem korlátozott hozzáférésű helyen.

A termék üzembe helyezése előtt gondosan tanulmányozza át ezt a kézikönyvet és konzultáljon engedéllyel rendelkező szerződött partnerrel, villanszerelővel és kiképzett üzembe helyező szakértővel, hogy biztosítsa a megfelelést a helyi építési gyakorlatnak, a biztonsági előírásoknak ill. az állami és helyi jogszabályoknak.

A fő elosztó kábelhez való csatlakozáskor használjon megfelelő védelmet.



FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés vagy sérülés veszélye. KAPCSOLJON KI minden feszültséget a panel táblán vagy a terhelési központban mielőtt a berendezésben dolgozna vagy bármilyen alkatrészt eltávolítana. Ne távolítsa el a védelmi eszközöket vagy bármely más alkatrészt a feszültség KIKAPCSOLÁSA előtt.

Földelési utasítások

A terméket egy földelt, fém, állandó vezeték rendszerhez kell csatlakoztatni; vagy egy berendezés földelő vezetékét kell az áramköri vezetőkkel elvezetni és a berendezés földelő vezetékéhez csatlakoztatni vagy a termékhez vezetni.

Ajánlott szerszámok és tartozékok

A termék üzembe helyezéséhez a következő szerszámok javasoltak:

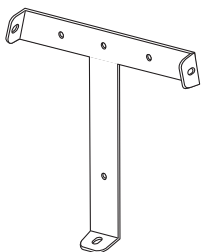
- Javasolt szerszámok:
 - Elektromos fúró (csak téglafalakhoz)
 - Torx T30 csavarhúzó
 - Torx T10 csavarhúzó
 - Phillips #2 csillag csavarhúzó
 - Vágott fejű #2 csavarhúzó
 - Vágott fejű #5 csavarhúzó
 - Vágott fejű #8 csavarhúzó
 - Vezeték krimpelő
 - Csavarhúzó száraz vezetékhez
- Az üzembe helyező által szállított alkatrészek:
 - M32 tápkábel csatlakozó megfelelő mennyiségben
 - RS-485 (0,75mm²) - M25 jelvezeték csatlakozó megfelelő mennyiségben
 - Kábel csatlakoztató (IP 55) a bevezető kábelhez a vízhatlanság biztosítására



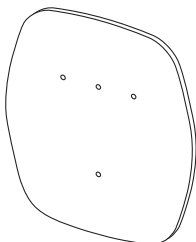
Ellenőrizze a legújabb kézikönyveket <http://www.ifz-berlin.de/#/instructions>

Alkatrész jegyzék

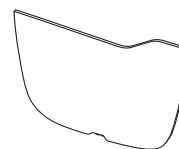
Az eladó által szállított szerelvények és alkatrészek



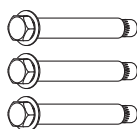
Szerelő keret x 1



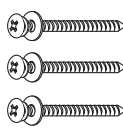
Szerelő sablon x 1



Előlap x 1



1/4 hüvelyk bővítő csavar x 3



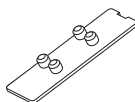
8-as facsavar x 3



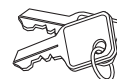
Torx T30 rögzítő csavar x 3



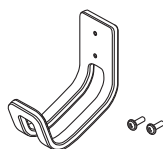
Véglezáró x 3



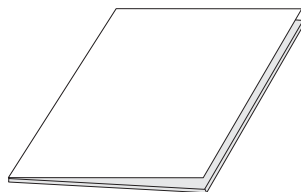
Terminal cover x 1



Kulcs a kulcs kapcsolóhoz x 2



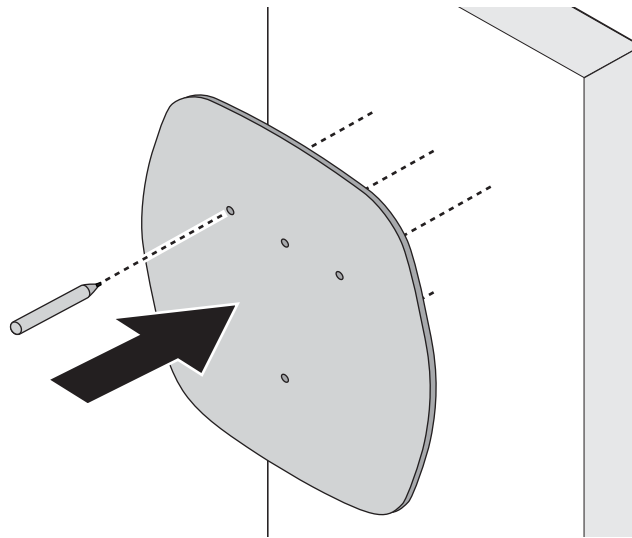
Kábel akasztó kampó x 1
(Csatlakozóhoz)



Felhasználói kézikönyv x 1

A termék üzembe helyezése

A termék egy falra rögzített berendezés. Ez magába foglalja a fali szerelő sablont a szerelőkeret és a kábel kampó (opcionális) csavar helyeinek bejelölésére.



3. ábra Sablon a csavarok helyének bejelölésére

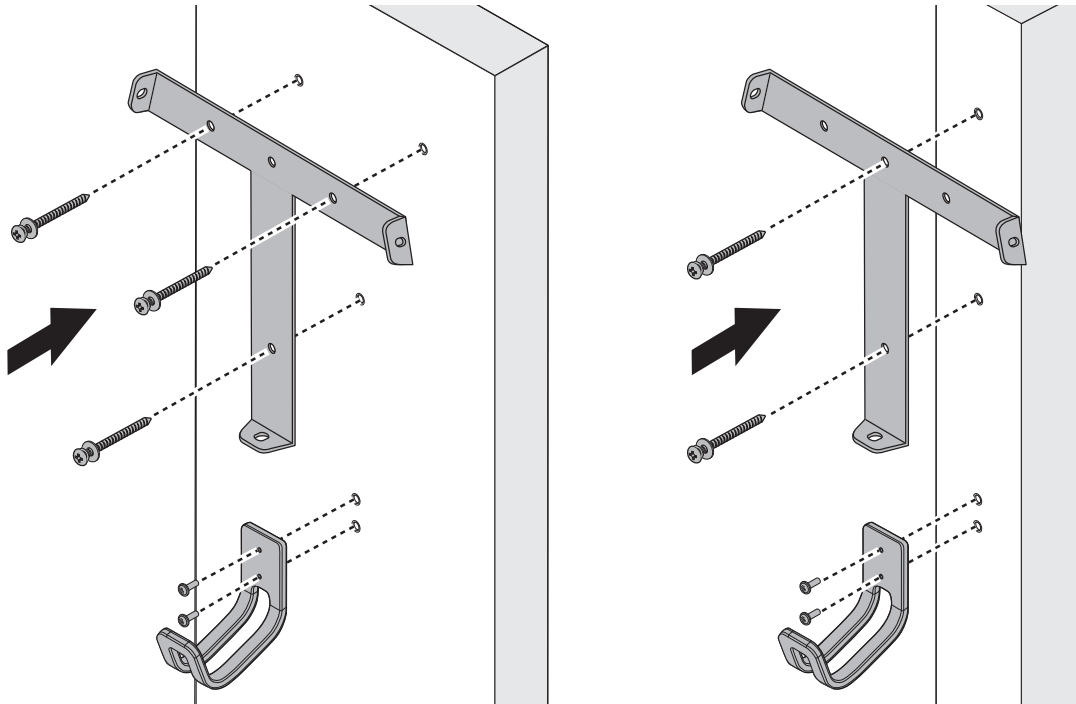


Megjegyzés:

A szerelés helyének meghatározása során kövesse az alkalmazandó hozzáférési követelményeket. Az egységet megfelelő magasságban kell elhelyezni, hogy a tárolási magasság 600mm (24 inches) és 1,2m (4 feet) között legyen.

1. Rögzítsük a szerelő keretet a falra. A kábel kampó opcionális és az ábrán csak demonstrációs célból van feltüntetve. A következő csavar típusok javasoltak:

- Téglá falak: 1/4" bővítő csavarok.
Nyomaték: 8,8 N·m (78 lb·in)
- Fa szerkezetű burkolt falak: 2" vagy hosszabb #8 facsavarok.
Nyomaték: 3 N·m (26 lb·in)



4. ábra A szerelő keret elhelyezése

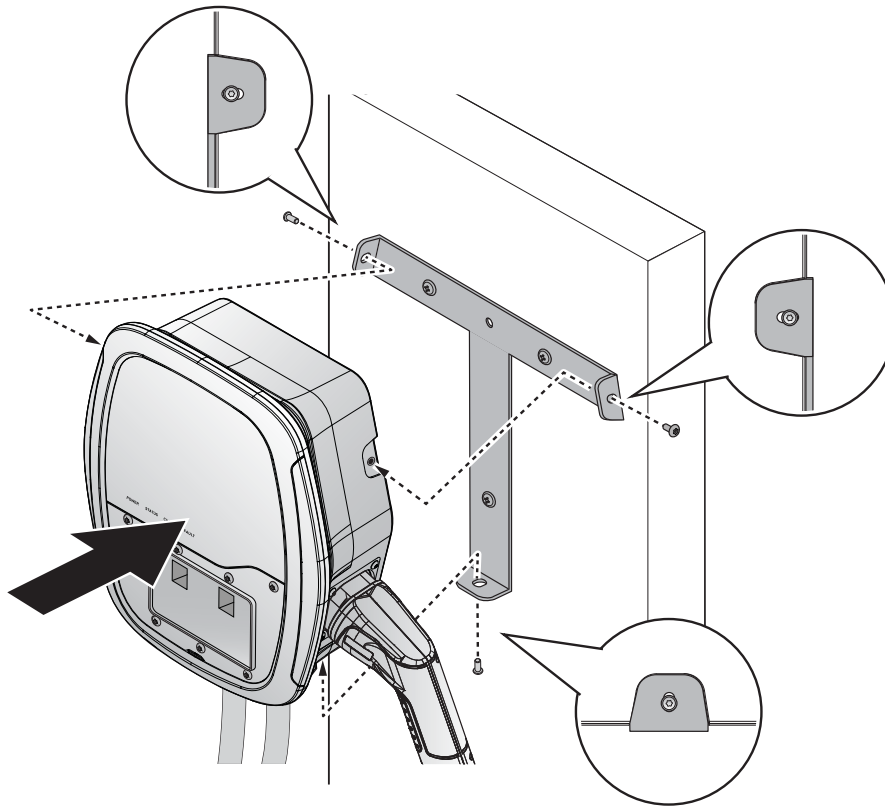


Megjegyzés:

A szerelő keret csavaros szerelési iránya lehet vízszintes vagy függőleges.

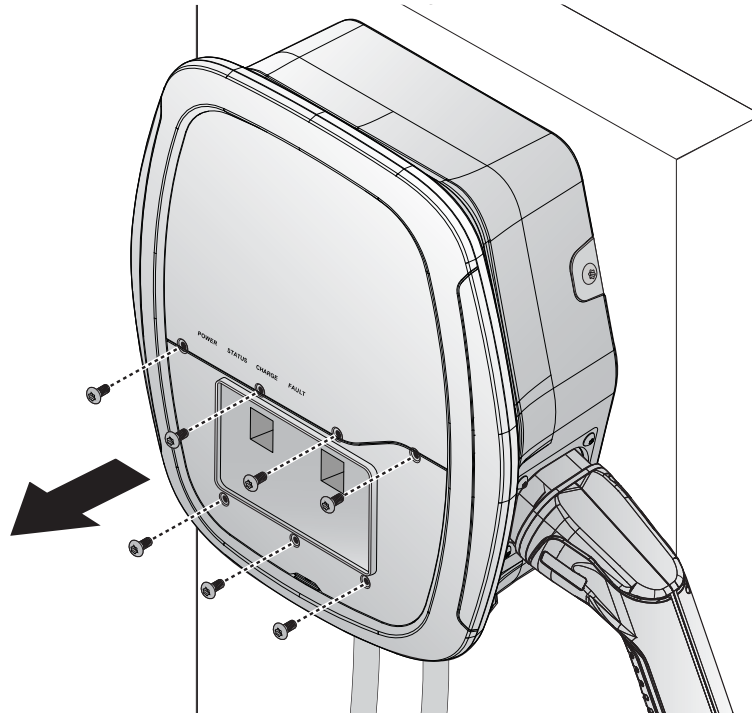
2. A Szerelő keret és a termék csavar lyukait illessze össze.
3. A Torx T30 (x 3) csavarokkal helyezze fel és rögzítse a terméket a szerelő kerethez.

Nyomaték: 1,5 N·m (13 lb·in)



5. ábra A termék felszerelése

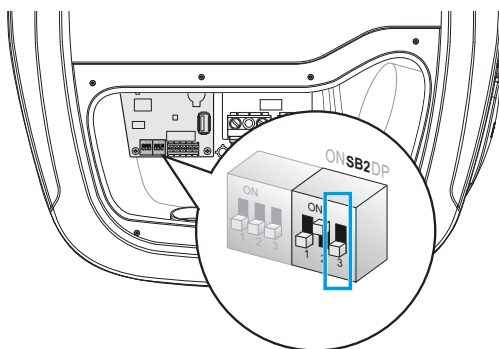
4. Használjon egy T10 csavarhúzó a borítófedél csavarjainak eltávolításához.
5. Távolítsa el a borítást.



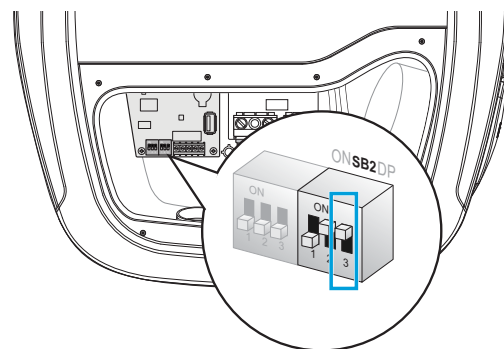
6. ábra A borítás eltávolítása

6. Állítsa be a következő dip kapcsolókat:
 - Földelési rendszer (TT, TN vagy IT rendszer)
 - Áramellátó rendszer (L, N vagy L1, L2) és áramerősség limitek.

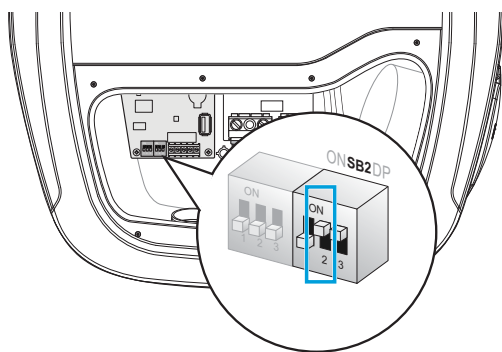
Földelési rendszer



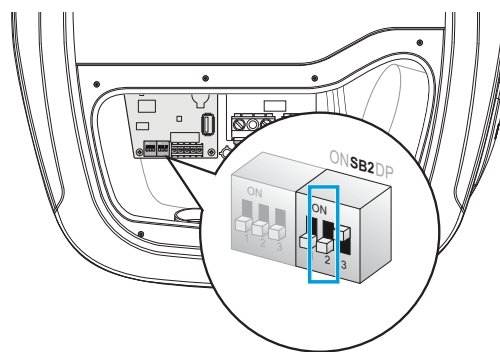
Alapértelmezés: TT/TN rendszer



IT rendszer

Energiaellátó rendszer

Alapértelmezés: L, N

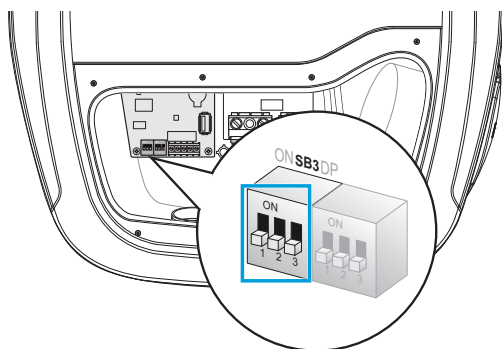


L1, L2

- Áramerősség határértékek: A kimenő áramerősség beállítás függ a bejövő áram megszakító beállításától.

**Megjegyzés:**

Egy 20A-s névleges modellnek maximum 20A áramerőssége van. Egy riasztás indul és a további tevékenységek leállnak, ha a beállított áramerősség nagyobb, mint 20 A.

**Megjegyzés:**

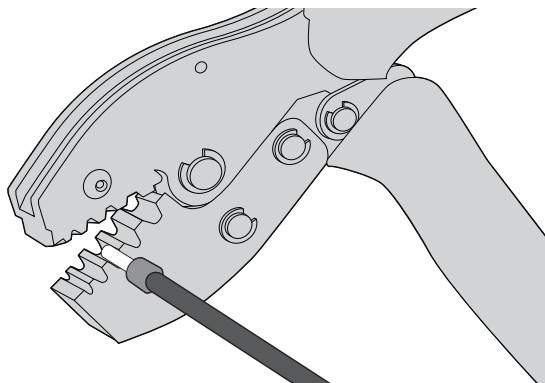
0: A retesz a lenti pozícióban van.

1: A retesz a fenti (ON) pozícióban van.

7. ábra Alapértelmezés: 6A**4 táblázat: Maximális Névleges Áramerősség**

Beállítás	Maximális Névleges Áramerősség	Beállítás	Maximális Névleges Áramerősség
000 	6A (Alapértelmezés)	100 	16A
001 	8A	101 	20A (EVPE20, EVPE32 modellekhez)
010 	10A	110 	25A (EVPE32 modellekhez)
011 	13A	111 	32A (EVPE32 modellekhez)

Használjon megfelelő réz vezeték listázott préselt gyűrű vagy villa alakú végcsatlakozóval a vezeték végén, mielőtt a terminál blokkhoz illeszti. Hagyjon elég vezeték az üzembe helyezés elősegítéséhez.

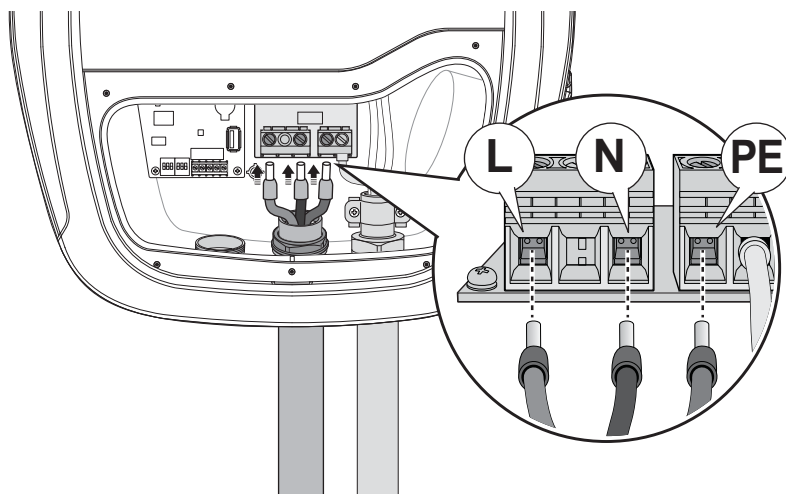


8. ábra Vezeték vég krimpelése

5 táblázat: Réz vezeték típus

Modell	Leírás
EVPE32	10mm ² , 70°C
EVPE20	4mm ² , 70°C

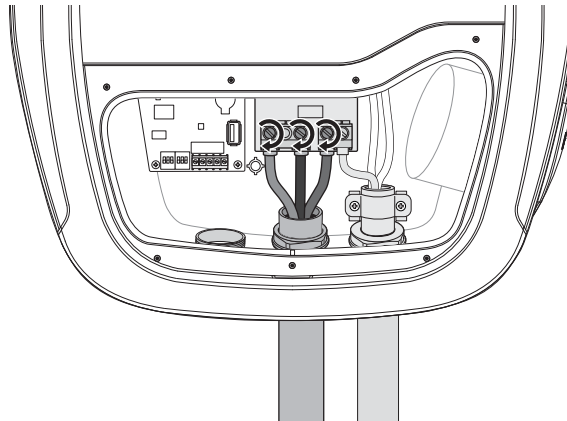
7. Csatlakoztasson minden vezeték véget a megfelelő csatlakozóhoz a csatlakozó dobozban.



9. ábra Vezetékvégek csatlakoztatása

8. Fordítsa jobbra (óramutató járása irányába) a bemenő vezeték rögzítéséhez.

Nyomaték: 1,2 N·m (11 lb·in)



10. ábra Bemenő kábel rögzítése



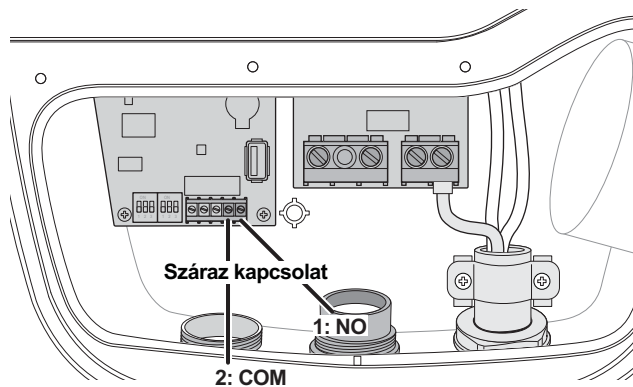
Megjegyzés:

Válasszon megfelelő vezetéket az érvényes helyi, állami és nemzeti elektromossági szabályoknak megfelelően.

Győződjön meg róla, hogy üzembe helyezés előtt a megszakító le van kapcsolva.

9. Használjon megfelelő vezetékeket ($0,75\text{mm}^2$) és mindegyiket csatlakoztassa a megfelelő terminál csatlakozóhoz (1. és 2.) a berendezésen belül.

A következő illusztrációk a száraz csatlakozások vezetékezési sémáját mutatják.



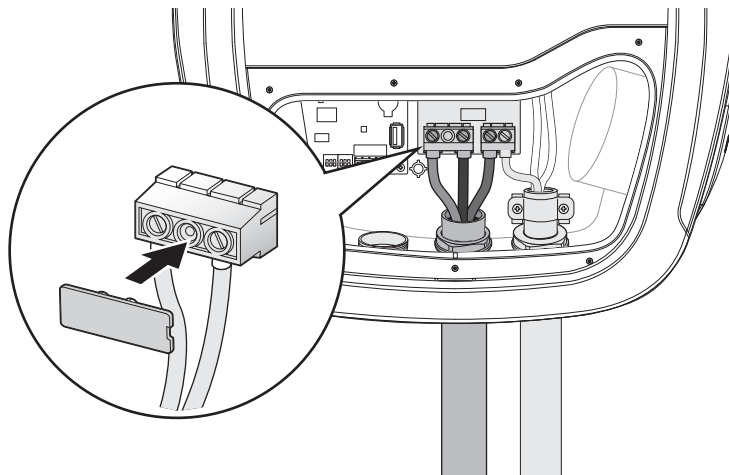
11. ábra Száraz csatlakozások vezetékezése



Megjegyzés:

A termék záró jelzést ad, amikor nem tudja lezárni az outputot. Vannak megszakító típusok, melyek leállítják a kibocsátást, amikor a lezáró jel elfogadásra kerül. Javasolt specifikációk a VL 160 (megszakító) és 3VL9112-5GA30 (RCD). Hollandiában és Olaszországban ez kötelező követelmény.

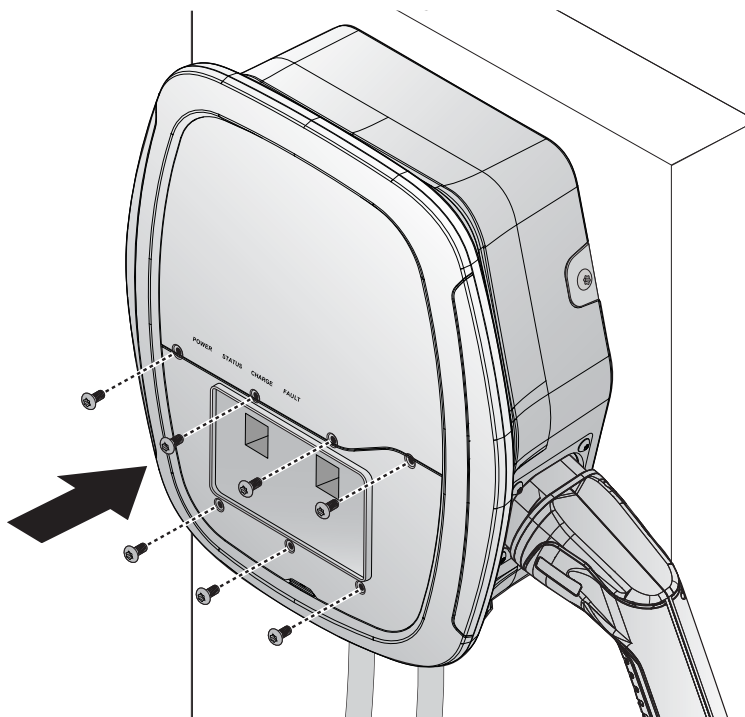
10. Csatlakoztassa megfelelően a vezeték másik végét a megszakítóhoz, hogy az elkülönítési funkció létrejöjjön.
11. Helyezze fel a terminál borítást.



12. ábra A terminál borítás felhelyezése

12. Helyezze fel a készülék borítót.

Nyomaték: 1,0 N·m (8,7 lb·in)

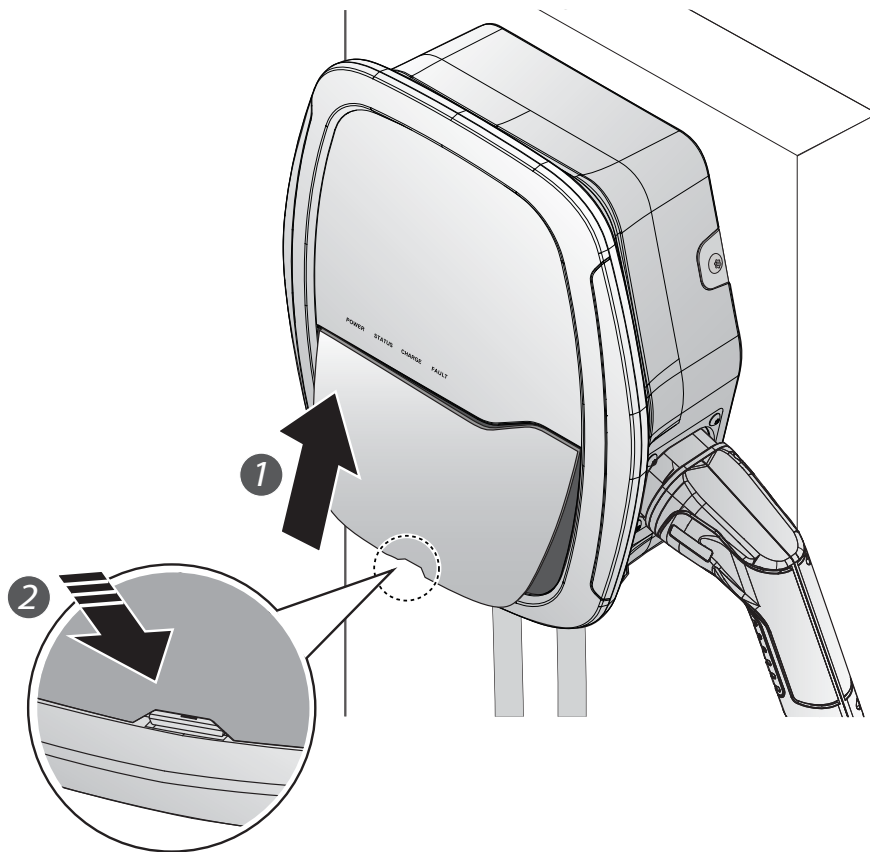


13. ábra A készülék borítás felhelyezése

13. Helyezze fel és rögzítse az előlapot.

**Megjegyzés:**

Egy hallható kattánás jelzi, hogy az előlap a helyére záródott.

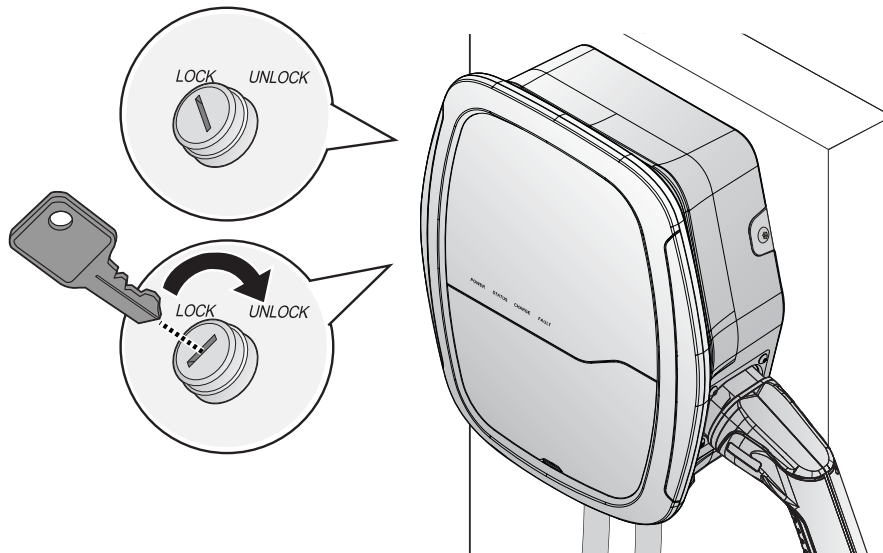


14. ábra Az előlap felhelyezése

Üzemeltetési utasítások

Kulcs kapcsoló

A kulcs kapcsoló a termék oldalán található. A töltés akkor engedélyezett, amikor a kulcs kapcsoló Nyit állásban van.



15. ábra A töltési funkció bekapcsolása

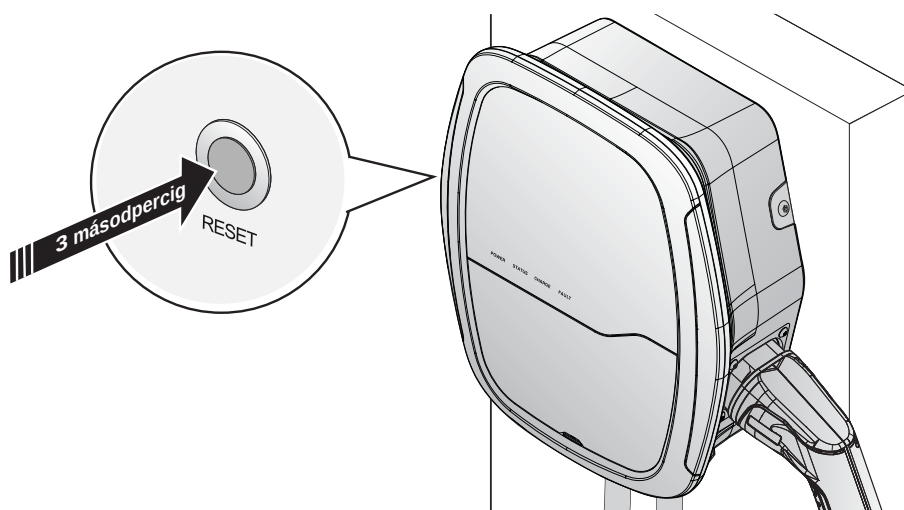
Reset gomb

Beindult riasztás esetén nyomja meg a Reset gombot 3 másodpercig a termék újraindításának kezdeményezéséhez. A termék újraindítás alap állásba hozza a riasztás indítót, amivel a termék visszatérhet a normál állapotba.



Megjegyzés:

A reset funkció csak akkor érhető el, ha a termék nincsen csatlakoztatva egy EV-hez.



16. ábra Termék reset

Egy Elektromos Jármű töltése

1. Kapcsolja be a bejövő megszakítót. A rendszer öntesztelésekor minden állapot kijelző kioldást jelez. Az öntesztelés elvégzése után a Feszültség kijelző fény zölden világít, jelezve, hogy a termék készen áll a töltésre.
2. Keresse meg a kulcs kapcsolót és ellenőrizze a pozícióját.
Nyit: Töltés lehetséges.
Zár: Töltés nem lehetséges.
3. Csatlakoztassa a terméket az EV-hez a 2. típusú kábellel. A Feszültség és Állapot jelző (zöld) fény jelzi, hogy a termék tölt.



Megjegyzés:

A termék visszatér a készenléti állapotba, ha a töltő vezeték nincsen a Nyitás után 60 másodpercen belül az EV-hez csatlakoztatva.

A 2. típusú kábelnek meg kell felelnie a termék maximális értékének.

4. A töltés kijelző lassan villog (zöld), ami azt jelzi, hogy a töltési funkció elindult. Csak az.

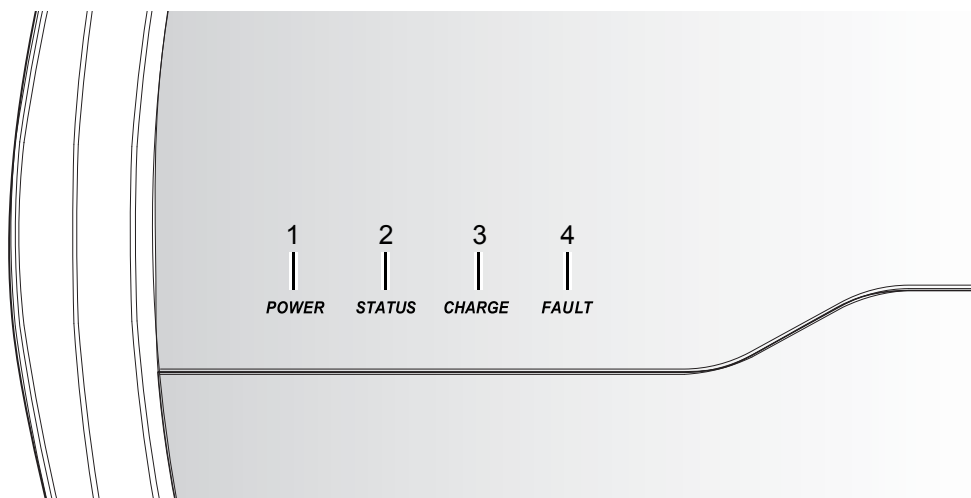


Megjegyzés:

Ha a töltés kijelző nem villog zölden, nézzon utána a hibaelhárítás fejezetben.

5. Amikor a töltés befejeződik, a töltés kijelző kikapcsol. Csatlakoztassa le a töltő kábelt az EV-ről.

Állapot kijelző



17. ábra A LED Panel azonosítása

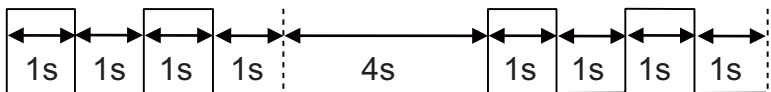
6 táblázat: Állapot kijelző

Feszültség (zöld)	Állapot (zöld)	Töltés (zöld)	Hiba (vörös)	állapot
				A termék energia ellátása megszakadt. Kapcsoljon be egy mellékáramkör megszakítót az áramellátás visszakapcsolásához.
				A termék kezdeti konfigurációja és öntesztelése során a termék minden kijelzője világít.
				Az öntesztelés befejezése után a termék készenléti üzemmódba lép és a feszültség kijelző folyamatosan zölden világít. A termék még nincsen csatlakoztatva az EV-hez.
				A töltési csatlakozó megfelelően bedugva, de töltés nem történik.
				EV töltés folyamatban.
				Hardware hiba: RCD öntesztelés hiba, relé hiba, MCU hiba, MPU hiba, hőérzékelő hiba.
			1 villanás	RCD kioldás: Helyreállítás a töltési csatlakozó kihúzása után.
			2 villanás	Földelési hiba: Helyreállítás a földelés helyes csatlakoztatása után.
			3 villanás	A rossz csatlakozás kijavítása; a hiba kijavítása után a termék újra indul.
			4 villanás	OVP/UVP: Helyreállítás a hiba kijavítása után.

6 táblázat: Állapot kijelző (Folytatás)

Feszültség (zöld)	Állapot (zöld)	Töltés (zöld)	Hiba (vörös)	állapot
			 5 villanás	OCP: Automatikus töltés helyreállítás 10 másodperc után. Addig tart a reteszelés, amíg a hiba háromszor nincs kioldva.
			 6 villanás	OTP (túlmelegedés védelem)
			 7 villanás	Helyreállítás a töltési csatlakozó visszacsatlakoztatása és az érintkezés kijavítása után.
			 1 villanás	Maximális áramerősség érték hiba
			 2 villanás	Kontroll próba hiba: Helyreállítás a hiba kijavítása után.

7 táblázat: Szimbólum leírás

Szimbólum	állapot
	KI
 	BE
 	Lassú villogás (periódus = 2000 ms, üzemi ciklus = 50%)
 	Gyors villogás (periódus = 800 ms, üzemi ciklus = 50%)
  1 villanás	
  2 villanás	
  3 villanás	Ld. a korábbi 4, 5, 6 szimbólum leírását.

Hibajavítás



FIGYELMEZTETÉS!

Vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal, ha a termék abnormálisan működik vagy ha a LED kijelzők hibás állapotot jeleznek. NE NYISSA ki a terméket, ne érintse meg vagy távolítsa el egy áramkörvédő berendezést vagy bármilyen más alkatrészt.

8 táblázat: Hibajavítás

Helyzet	Akció
A feszültség kijelző nem világít	1. Győződjön meg róla, hogy a váltóáramú energia betáplálás helyesen van csatlakoztatva és a váltóáram az egység működési tartományában van. 2. Helyezze feszültség alá a terméket. 3. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.
A töltés kijelző nem világít	1. Győződjön meg róla, hogy a töltési csatlakozó szorosan csatlakozik az EV töltő aljzatához. 2. Ha a töltés kijelző 10 másodperc után sem világít, helyezze feszültség alá a terméket és csatlakoztassa a töltési csatlakozót. 3. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.
Töltés közben a hiba kijelző vörösen villog	1. Átmeneti hiba van. 2. Várjon, amíg az átmeneti hiba megoldódik és visszatér a normális állapotba, tipikusan 10 másodpercnél hamarabb. 3. Húzza ki a töltési csatlakozót. 4. Helyezze feszültség alá a terméket. 5. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.
A hiba kijelző folyamatosan vörösen világít	1. Kritikus hiba merült fel (hardware hiba). 2. Húzza ki a töltési csatlakozót. 3. Helyezze feszültség alá a terméket. 4. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.

Specifikációk

9 táblázat: Specifikációk

	Alap
Töltési csatlakozó	IEC 62196-2 2 típusú csatlakozó
Input feszültség	200-240 V váltóáram, egy fázis, 50/60 Hz, 20A 200-240 V váltóáram, egy fázis, 50/60 Hz, 32A
Input vezetékvezetés	Kábelezés L, N, PE vagy L1, L2, PE
Output feszültség	200-240 V váltóáram, egy fázis, 50/60 Hz, 20A 200-240 V váltóáram, egy fázis, 50/60 Hz, 32A
Készenléti teljesítmény	2W
Belső biztosíték	280 Volt váltóáram, 100A
Tengerszint feletti magasság	2000m
Belső maradványáram érzékelés	6mA egyenáram, 30mA váltóáram
Áramütés elleni védelem	II. osztály
Elektromos védelem	Túláram, rövidzárlat, magas feszültség, alacsony feszültség, földelési hiba, túlmelegedés védelem és túlfeszültség védelem
Hidegterhelés felvétel	Véletlen késleltetés 5 és 100 másodperc között, mielőtt a töltés visszaáll áramkimaradás után.
Állapot kijelző	Négy LED kijelző (feszültség, állapot, töltés, hiba)
Gombok/kapcsolók	kulcsos kapcsoló (opcionális), reset gomb
Kártya olvasó	Nincs
Audió	Nincs
Töltési mód	3. üzemmód
Töltési interfész	Csatlakozó típus: feleljen meg az IEC 62196-2 2 típusú csatlakozó és kábelnek
Működési hőmérséklet	-30°C - +50°C (-22°F - +122°F)
Páratartalom	95% relatív páratartalom, nem kondenzálódó
Kábel hossz	Szabvány: 5m (16,4 ft)
Behatolás védelem	IP55 beltéri és IK08 kültéri használatra
Hűtés	Természetes hűtés
Méret (Szélesség x Magasság x Mélység)	363 x 318 x 136 mm (14,3 x 12,6 x 5,4 inch), a töltési kábelt, szerelő lapot és kábel tartót nem számítva
Nettó súly	4,4 kg (9,7 lb) (csatlakozóval)
Tanúsítvány	CE jelzés